

(離婚公証書の一例)

サ
公 証 書
プ
ル

(この紙は厚紙になっている場合があります。)

(領事館に2通提出する必要があります。)

中华人民共和国 上海市**公证处



上は離婚証（パスポートサイズの冊子）の表紙のページのコピーです。概ねこのページに加え3ページ（計4ページ）が、離婚証のコピーとなります。

プル

公 证 书

(2014)沪东证外字第*****号

申请人:***** ***, 男, 一九**年**月**日出生
日本护照号码:*****

公证事项:离婚证

兹证明上海市民政局于二〇**年**月**日发给** **的《中华人民共和国离婚证》的原件与前面的复印件相符, 原件属实。

中华人民共和国上海市**公证处

公证员***

二〇**年**月**日

中華人民共和国離婚証
中華人民共和国民政部監督制作

離婚申請は、「中華人民共和国婚姻法」の規定と一致しているため、
登記を許可し、ここにこの証書を発行する。

中華人民共和国民政部（印）

上海市民生局婚姻登記専用章（印）

婚姻登記員（署名）

証書持参者：XXXXXX XXXXXX
登記期日：2014年XX月XX日
離婚証番号：LXXXXXX-2014-XXXXXX
備考

氏名：XXXXXX XXXXXX
性別：男性
国籍：日本
生年月日：19XX年XX月XX日
身分証明番号：XXXXXXXXXX

氏名：XXX
性別：女性
国籍：中国
生年月日：19XX年XX月XX日
身分証明番号：XXXXXXXXXX

婚姻法の規定により、男女双方は自由意志で離婚する場合、それを許可する。
婚姻登記機関は、調査により、双方の自由意志で離婚すること、および子供と
財産問題を適当（適切）に処理したことを確認した後で、離婚証を発行する。

No. XXXXXXXXXXXXX



公証書

(2014)XX 証外字第 XXXXX 号

申請人:XXXXXXXX XXXXXX は、男性、XXXX 年 XX 月 XX 日生まれ、日本の旅券番号が XXXXXXXXXXXX である。

公証事項:離婚証

上海市民生局が XXXX 年 XX 月 XX 日に XXXXXX XXXXXX に交付した「中華人民共和国離婚証」の原本は、前ページのコピーと一致し、かつその原本が真実なものであることをここに証明する。

中華人民共和国上海市 XX 公証処

公証人 XXX

上海市 XX 公証処(印)

XXXX 年 XX 月 XX 日

